

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 16?? ?????????? 2014 (*)

«????????????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????? 2006/112/? — ?????? 44 — ?????? ??? “????????? ??????????????????” ??? ?????? ?????????? — ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? — ?????????????????? ??????»

????? ?????????? C?605/12,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Naczelny S?d Administracyjny (?????????) ?? ?????????? ??? 25?? ?????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 24 ?????????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

Welmory sp. z o.o.

?????

Dyrektor Izby Skarbowej w Gda?sku,

?? ?????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ?????? M. Ileši?, ?????????? ??????????, A. Ó Caoimh, C. Toader, E. Jaraši?nas ??? C. G. Fernlund (?????????), ??????????,

????????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: M. Aleksejev, ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 6?? ?????????? 2014,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? Welmory sp. z o.o., ?????????????????? ??? ??? M. Gorazda, adwokat,
- ? Dyrektor Izby Skarbowej w Gda?sku, ?????????????????? ??? ??? T. Tratkiewicz ??? J. Kaute,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? B. Majczyna ??? ??? A. Kramarczyk,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. ?????????? ??? E. ??????????,
- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Christie, ?????????????????? ??? ??? O. Thomas, barrister,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. Herrmann ??? L. Lozano Palacios ?????? ??? ??? R. Lyal,

???? ?????? ?? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 15?? ????? 2014,

????????? ??? ??????????

????????

1 ? ?????? ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 44 ??? ???????
2006/112/? ???? ???????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??????
????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1), ????? ?????????????????? ?? ??? ?????? 2008/8/E? ???
?????????????, ??? 12?? ??????????????? 2008 (?? L 44, ? 11, ??? ?????: ??????? ????? ???).

2 ? ?????? ??? ? ??????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ??? Welmory sp. z
o.o., ? ?????? ?????????? ??? ? ??????? (??? ?????: ?????????? ?????????) ??? ??? Dyrektor Izby
Skarbowej w Gdańsku (?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? Gdańsk, ??? ?????:
Dyrektor), ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????:
???) ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ??????

?? ??????? ????????

?? ?????????? ??? ????????

3 ? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? 411 ??? 413, ??????????? ??? ??????????????????,
??? 1?? ?????????????? 2007, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ???? ???? ????
?????? ?????????????????? ??????? ?????? ? ???? ??????? 77/388/???? ??? ??????????????, ??? 17??
?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????
????????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????
?????????????? ??? (?? ??? 09/001, ? 49, ??? ?????: ??? ????). ?? ????? 9, ?????????????
1, ??? ?????? ?????????, ?? ?????? «????????? ?????????????», ?????? ?? ?????:

«?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ??
?????????????, ?????????? ?? ???????, ? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ???.»

4 ??? ??? 31 ?????????????? 2009, ?? ?????? 43 ??? ????????? 2006/11, ?? ??????
????????????????????? ??? ?????????? 3 ??? ?????????? ?????? ?? ?????? «?????? ?????????? ?????????????»,
????????????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????
??? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?,
??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????
?????»

5 ? ?????? 2008/8 ??????????????????, ??? 1?? ?????????????? 2010, ?? ?????? 43 ??? 59, ??
?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 2006/112.

6 ?? ?????? 44 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????, ? ??????? ?????????? ??? ??? ??????????
?????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ??????, ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???

???? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????????????????? ????. ?????????? ?????????? ?????? ?
????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ??????????
????????????? ? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????????..»

7 ? ?????????????? ?????? 4 ??? ?????????????????? ?????????????? (??) 282/2011 ??? ??????????????,
??? 15?? ????????? 2011, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? 2006/112 (?? L 77, ?.
1, ??? ?????: ?????????????????? ??????????????), ? ?????????? ?????????? ??? 1?? ?????????? 2011, ?????????? ??
?????:

«????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? 2006/112/??,
????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????
?????????????, ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????. [...]»

8 ? ?????????????????? ?????? 14 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????:

«???? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ???
?????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ???
????????????????????? ??????????????????????, ? ?????????? ??????????????????, ? ?????????????? ??? ? ?????????? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? [???? ?????????????????? ?????????], ? ?????? ??? ??
????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????
????????????? ?????? ??? ??????????..»

9 ?? ?????? 11, ?????????????????? 1, ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????:

«???? ??? ?????????????? ??? ????????? 44 ??? ?????????? [????? ???], ?? “????????? ??????????????????” ??????????
????? ??????????????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? [...] ? ??????
????????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????????????..»

?? ?????????????? ?????????

10 ? ?????? ??? ???? ?????? ?????????????????????? ?????? (Ustawa o podatku od towarów i usług), ???
11?? ?????????? 2004 (Dz. U. n° 54, ??????? 535), ??? ???? ???? ??? 1? ?????????????????? 2010 ???
??? 30 ?????????? 2011 (??? ?????: ?????? ??? ????), ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??????.

11 ?? ?????? 19, ?????????????????? 1 ??? 4, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????:

«1. ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ???
????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 2 ??? 21, ??? ??? ?????????? 14,
????????????????? 6, 20 ??? 21, ?????????????????? 1.

[...]

4. ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? 7 ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?
????????????? ??? ??????????????????..»

12 ???? ?? ????? 28b, ?????????? 1??? 2, ??? ????? ?????:

«1. ? ????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ????? ????? ?????? ? ????? ????? ?????? ?
????????????? ????? ????? ??????? ?? ?????????? ????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ???, ??? ???
????????? ?? ?????????? 2 ??? 4, ??? ??? ?????? 28e, 28f, ?????????? 1, 28g, ??????????
1, 28i, 28j ??? 28n.

2. ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ????? ???
????????? ?? ????? ????? ?? ?????? ????? ?????? ????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ???, ? ?????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ????? ??????
?????????????»

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ???????

13 H Welmory LTD, ? ????? ??????? ?? ????????? (?????, ??? ????: ????????? ???????),
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????. ??? ??? ?????? ?????
????? ?????? ?????????? (bids), ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?????????? ?????
??? ?????? ?? ?????????????? ??????????.

14 ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ???????
??????, ??? 2 ????????? 2009, ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????, ??????? ???
?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? www.za10groszy.pl,
????????????? ??, ??????, ?????????? ?????????? ?????????, ??????, ?? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ?????????, ?? ??
????????? ?? ?????????????????????? ??????????. ? ?????????? ?????????? ?????????????, ??? ??
?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????.

15 ? ?????????????? ?????????? ????? ?? ????. ???' ?????, ? ??????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????. ???
?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??????.
????????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ? ???????, ??? ?? ?????????????????, ???
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????
????????????, ??? ??????, ??? ?? ?????? ?????, ?? «????????» ??????????. ?????, ?? ?????
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?????? ??
?? ?? ??????????.

16 ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??????, ??? ? ????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ??????, ??? ?? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??, ?????????, ??? ??
?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????????????.

17 ???? 19 ????????? 2010 ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? 100 % ??? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ??????????.

18 ???? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? 2010, ??? ??? ??
????? ?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??

??????? ??? ???????? ??????? (?????????, ????????? ?????????????, ?????? ?????????????
?? ????????????? ??????????).

19 ?????????? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ?? ?? ??????, ??????, ?? ??????? ?? ?? ?????? ????, ? ?????????
????????? ?? ????????????? ??, ?????????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????.

20 ? Dyrektor ??????, ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ??????, ??
????????????????? ??? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? 22 %, ?????? ??
?????? 28b, ??????????? 2, ?? ?????? ????? ??.

21 ? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? Dyrektor ??????
?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku (????????????? ?????????????? ?? ??????????
?? Gdańsk) ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ?????????
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??, ?? ?????? ?? ?????????
?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ???.

22 ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku ?????????? ?? ?????????? ???,
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ? ?? ???
????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????????
?????? ?? ??, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?
?? ?????????? ?' ??? ??????????.

23 ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????
?? ?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ????? ?
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????????.

24 ??? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku
?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??????. ??????????, ??????, ?? ??
????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??, ?????????, ?????????????????? ?? ?????? ??
?? ?? ?? ?????????? ??????.

25 ? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? Wojewódzki Sąd
Administracyjny w Gdańsku ?????????? ?? Naczelny Sąd Administracyjny (????????? ??????????????
?????????????).

26 ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??,
?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? 44 ?? ?????????
????? ?? ?? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????

27 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ??????? ?? ?? ?????? ?? ???????

28 ? ?? ???? ??????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ??????????? ? ??? ??? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ??????????, ? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ??????? ????????????????? ????????? ?? ????? ?? ??? ?????????? ????????? ???? , ????????? ,
 ????? ???? ?????????? ???? ???? ???? ? ???? ???? ????????????? ????????? ? ???? ? ????
 ?????? ?????????? ? ???? ???? , ?????? ???? ?????? ?????????????.

«???? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? [?????????] ???????, ?
 ????? ??????? ?? ?? ???????, ??? [?????????] ??????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ?????
 ?? ??????, ????????? ? ????? ?? ?? ?????????? ? ??? ?? [?????????] ????????? ??
 “?????? ?????????????”, ??? ?? ??????? ?? ??????? 44 ?? ??????? [???? ??], ??? ?
 [????????] ??????? ????? ????????????? ????????????????? ????????????????? ????????? ?
 [????????] ?????????;»

???????????????? ???? ?????

30 ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ????
 ???????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???????? ????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????
 ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ??? ? ???? ???? , ??? ????????? ? ??? ?????,
 ?????? ?? ????????????? ? ???? ? ? ?????????? ??? ????? ? ?????????? ????????? ?????? ?????????
 ????? ?????????.

31 ? ???????? ?????????? ????????????, ???????, ??? ?????????? ?? ??? ??? ? ??????????
 ????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ???
 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????. ? ?????????????? ??? ???? ??
 ??????? ??, ????? ?? ??????? 73 ?? ?????????? ????? ??, ? ?????????????? ?? ?? ??????? ??
 ????????? ? ?????????? ????????? ??????? ?? ???????????????, ???????, ?? ?? ???? ?? ??????????????
 ?? ?????????????? ??????? ??, ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ????????, ?
 ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
 ??????????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ????? ?????????????????.

32 ?????, ????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
 ?????????? ?????, ???' ?????, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
 ????????? ?????????? ?????????? ?????????, ???????, ??? ?????????? ?? ?????? 44 ???
 ????????? ????? ??, ??? ??? ??? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ???
 ?????????????????? ??????? ??? ??????? ??? ? ?????????? ????????? ?????? ?? ??????????????

33 ???? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
 ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ??? ???? ?????????????? ??? ?????? 267 ????,
 ?????????? ??? ???? ?????? ????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????
 ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ??????????, ??
 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ??? ? ????
 ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ? ???? ?????? ? ?????????? ? ???? ???

???????? ??? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
?????????. ???????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????? ?????????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????
??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? (??., ?????? ?????, ??????? Danske
Svineproducenter, C?316/10, EU:C:2011:863, ????? 32 ??? ??? ?????????????? ??????????).

34 ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 23
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ???
????????????? ???, ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????
????????????????????? ?????? ?????????????????????? (??., ??????, ??????? Danske Svineproducenter,
EU:C:2011:863, ????? 33 ??? ??? ?????????????????? ??????????).

35 ??? ?? ??? ??? ?????? ??????, ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????.

????????? ??? ??????????????

36 ?? ?? ??????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ?????, ?? ?????????????????, ???
????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? «?????? ??????????????» ??? ???
?????? ??? ?????? 44 ??? ?????? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????
??? ?????????? ?????.

37 ? ?????? ????, ?????? ?? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????, ??????????????
??? ?????? V, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????????? 3 ??? ?????? ?????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?? ?? ?????????? 2 ??? 3 ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????
??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????

38 ?? ?????? 44 ??? 59? ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ?? ?????? 9 ??? ?????
????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????. ??????????????, ?????? ?? ?????
9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ??? ?? ?????? 44 ??? 45 ??? ?????????? ?????? ???. ??????, ?? ?????? 46 ???
59? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????? 9, ?????????????? 2 ??? 3, ??? ?????
????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????.

39 ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 44 ???
????????? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????

40 ??????, ??????, ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????,
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 44 ??? ??????
????? ???.

41 ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???

?????? ?????? ?? ??????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ???
?????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ??????????
?????? (????????? ADV Allround, C-218/10, EU:C:2012:35, ?????? 26 ??? ?????? ???????????????
????????????).

42 ?????? ?????? ??????????? ??? ??????????????, ??????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ???
????? ??????????????? ??? ?????????? ??????????? ?????? ? ?????????, ???????, ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ???, ??????????, ??? ??
????????????????? ??????? (??., ?????????, ????????? ADV Allround, EU:C:2012:35, ?????? 27 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

43 ??????? ?? ??????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 44 ??? ?????????? ?????? ??? ??????
?????????? ?? ??????? ??? ??????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ??????????. ???????????????, ????? ??
?????? 44 ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????
??? ?????? ??????, ?????? ? ?????????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 9,
?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?? ???????, ???' ??????, ?? ?????????????? mutatis mutandis ???
??? ?????????? ??? ??????? 44 ??? ?????????? ?????? ???.

44 ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????? ???????????, ? ??????? ?????? ??
?????, ?????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? 4, ?? ??????????????? ??? ???
?????????????? ??????????? ??? ??????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????????? ??? ??????????
????? ???, ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ??????????? ??????? ???
??? ?????????? ?????????????, ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????.

45 ??? ??? ??????????????? ??????? 14 ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????????? ??? ??????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????,
?????????????????? ?????? ??? ??????????? ?????????????? ??? ???????????????.

46 ??? ?????? ?????, ??????? ? ?? ?????? ??????????????? ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ???????, ?????????????, ?? ???????
??????.

47 ?? ??? ?????????? ?????????????? ???, ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????????? ?? ??????? ???????????????, ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? 9,
?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????
?????????? ???????????.

48 ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ? ??????????? ?????????? ?????
????????????? ?????????? ???, ???????????????, ??? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ???
? ?????????? ??????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????.

??????? ??? ?????? 44 ??? ???????? ????, ??? ??? ?? ?????? ????????????? ???????
????? ??? ???? ???????? ????????. ? ???????? ????, ? ????? ???????? ?? ?? ?????????
«??????», ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????????????? ??? ??? ?????? ?????? ???
?????????????? ?????????.

? ?????? ??? ??????? ????????????????

57 ?????? ?? ???????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 39 ??? ?????????? ??????????, ???
??? ???????? ??? ?????? 44 ??? ???????? ????, ? ????? ???????? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ??????, ??????, ??
????????????? ? ?????? ??? ???????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ???
????? ??? ???????????.

58 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? (??., ?????? ????, ???????? Planzer
Luxembourg, C73/06, EU:C:2007:397, ????? 54 ??? ??? ?????????????? ??????????), ??? ???
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? 11 ??? ?????????????? ??????????, ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ???????? ?? ?????????????? ??? ??????????
??????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?????? ??? ???????? ??? ?? ??? ?????????????????.

59 ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ?????, ??? ? ?????????? ???????? ?????????? ?????? ?????????????, ????? ??? ??????
??? ?????? 44 ??? ?????????? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ???????? ?????????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???????? ? ??????????
????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???,
??????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ???
??? ??? ???????? ??? ???????? ??? ???????????.

60 ?? ???????? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ? ?????????? ??? ?? ??????????????
????? ???????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ? ????? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????, ??????, ?? ?????????? ????
????????? ???????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????????,
??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ??????????. ??? ??? ?????????????? ?????? ???, ??? ?????? ??????????????
????????????????? ?????????, ??????????????, ?????????? ?????????, ?????? ??? ?????? ??????????????
??? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????? ???
????????????.

61 ?? ??? ???????? ?????????????????? ??? ??? ??? ??? ??' ?????????????? ?????????, ?
????????? ???????? ?????????????? ??? ? ???????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????, ??? ??? ?????????
??? ?????????????? ?????????????????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?? ??? ??????????
?????????. ??? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????? ??? ??????????
????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????, ??? ??
????????????????, ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????,
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??? ??????????????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????

62 ?????????? ??? ????????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????????
?? ?? ??? ?????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????
????????? ??? ????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??? ????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????????????? ???
?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

63 ?? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????????????
????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????, ?? ?????????????? ?? ? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ????? ???????, ????? ?? ?? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ??????????
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???.

64 ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????
????????????? ??' ?????? ?? ?????????????????? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ????? ?????????, ?????
?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??????????,
?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
?????????. ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????? ???.

65 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ??????
? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????, ? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????? ?????? «????????? ??????????????????» ????? ??
????????? ?? ?????????? 44 ?? ?? ?????????? ?????? ??, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????
?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ??????????????????

??? ?? ???? ?????????? ???????

66 ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?' ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ????? ?? ?? ?? ??????????, ?? ??????????????????

?? ???? ??????? ???????, ?? ?????????????? (????? ??????) ??????????????:

????????????????? ?????? ???, ? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? «????????? ??????????????????» ?????
??? ?????????? ?? ?????????? 44 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????????????????, ?? 28??
????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????, ???
????????????????????? ?? ?? ?????????? 2008/8/E? ?? ??????????????????, ?? 12?? ??????????????????
2008, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ??
? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??

???????? ???? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ????????? ????
????????????? ?????????????????? ???, ????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ?? ??????????????.

(??????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????